

Art. 9. In geval van een disfunctioneren van het e-Deposit systeem wordt een systeemfout gemeld aan de afzender.

De registratie van de tijdstippen waarop systeemfouten verhinderen dat er wordt verzonden of ontvangen, geldt als bewijs daarvan en kan worden ingeroepen als bewijs van overmacht.

HOOFDSTUK 3. - *Toepassing en uitvoering*

Art. 10. De Minister van Justitie kan bepalen tegenover welke gebruikers en vanaf welk ogenblik de in artikel 1 bepaalde informatiesystemen in werking zullen worden gesteld, naargelang de ter beschikking stelling van de nodige technische middelen.

Art. 11. De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2016/09285]

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majestet voor te leggen, betreft de uitvoering en de inwerkingtreding van artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie.

Voormelde wet voorziet inderdaad onder meer in de invoering van een administratieve procedure tot invordering van onbetwiste geldschulden in artikelen 1394/20 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek. Wanneer goederen zijn geleverd en diensten zijn verricht is het van belang dat de desbetreffende facturen stipt worden betaald. In de praktijk stellen we echter vast dat betalingen regelmatig te laat of zelfs niet gebeuren. De betalingsachterstand die daardoor ontstaat tast de liquiditeit van ondernemingen aan. De wetgever heeft de vaste wil uitgedrukt om tegemoet te komen aan deze maatschappelijke nood door te zorgen voor een moderne en efficiënte invorderingsprocedure die als doel heeft snel, eenvoudig en kostenbesparend te werken zonder dat de kwaliteit van de rechtsbedeling verminderd. Aldus strekt deze procedure tot voordeel van zowel schuldeisers als schuldenaars. Aangezien het in deze handelt om geldschulden waarover geen betwisting bestaat, dienen deze vorderingen niet beslecht te worden door de rechterlijke macht en kan die zich opnieuw toeleggen op haar kerntaken.

Met die doelstellingen voor ogen, speelt het in artikel 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde 'Centraal register voor de invordering van onbetwiste geldschulden' (hierna 'Centraal register') een cruciale rol in de procedure. Door de oprichting van dit register zal de gerechtsdeurwaarder op een geïnformatiseerde manier zijn opdracht en mandaten uitoefenen. Om te kunnen controleren dat de gerechtsdeurwaarder daadwerkelijk binnen zijn bevoegdheden blijft, zullen alle handelingen die in het register worden gesteld worden gelogd, hetgeen opvolging en rapportering toelaat.

De toegang tot het Centraal Register is strikt geregeld. Zo zal d.m.v. e-ID en pincode de identiteit van de gebruiker worden vastgesteld en zal deze enkel toegang kunnen verkrijgen indien hij daarenboven over de nodige rechten beschikt. Naast de toegang is ook het gebruik streng beveiligd. De transmissie van data gebeurt met gebruik van cryptografie en digitale certificaten. Aldus biedt het register de noodzakelijke waarborgen op het vlak van authenticatie en autorisatie. Tenslotte is er ook in de wet expliciet bepaald dat de gegevens die in het Centraal register werden opgenomen gedurende tien jaar bewaard worden.

Er wordt benadrukt dat de betrokken partijen wiens persoonsgegevens worden verwerkt een recht hebben op informatie, toegang, verbetering van de opgenomen gegevens, zoals dit wettelijk is voorzien.

Art. 9. En cas de dysfonctionnement du système e-Deposit, une défaillance du système est notifiée à l'expéditeur.

L'enregistrement des moments où les erreurs du système empêchent l'envoi et la réception fait office de preuve de ces erreurs et peut être invoqué comme preuve de cas de force majeure.

CHAPITRE 3. - *Application et exécution*

Art. 10. Le Ministre de la Justice peut déterminer à l'égard de quels utilisateurs et à partir de quel moment les systèmes informatiques visés à l'article 1^{er} sont mis en fonction, au fur et à mesure de la mise à disposition des moyens techniques nécessaires.

Art. 11. Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2016/09285]

16 JUIN 2016. — Arrêté royal fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise la mise en œuvre et l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice.

La loi précitée prévoit notamment l'introduction d'une procédure administrative de recouvrement de dettes d'argent non contestées aux articles 1394/20 et suivants du Code judiciaire. Lorsque des biens sont livrés et que des services sont prestés, il importe que les factures concernées soient payées avec ponctualité. Dans la pratique, nous constatons cependant souvent des retards voire des défauts de paiement. L'arriéré de paiement qui en découle affecte la liquidité des entreprises. Le législateur a exprimé la ferme volonté de répondre à ce besoin social en instaurant une procédure de recouvrement moderne et efficace qui vise un fonctionnement rapide, simple et économique sans réduire la qualité de la justice. Cette procédure constitue donc un atout tant pour les créanciers que pour les débiteurs. Étant donné qu'il s'agit en l'espèce de dettes d'argent non contestées, ces créances ne doivent pas être tranchées par le pouvoir judiciaire qui peut à nouveau se concentrer sur ses missions principales.

À ces fins, le 'Registre central pour le recouvrement de dettes d'argent non contestées' (ci-après 'le Registre central') visé à l'article 1394/27 du Code judiciaire joue un rôle crucial dans la procédure. À la suite de la création du présent registre, l'huissier de justice exercera sa mission et ses mandats d'une manière informatisée. Pour pouvoir contrôler si l'huissier de justice n'outrepasse effectivement pas ses compétences, tous les actes posés seront enregistrés dans le registre, ce qui permet un suivi et l'établissement de rapports.

L'accès au Registre central est strictement réglementé. Ainsi, l'identité de l'utilisateur sera établie au moyen d'une e-ID et d'un code PIN et cet utilisateur ne pourra y avoir accès que s'il dispose en outre des droits nécessaires. Outre l'accès, l'utilisation est également très sécurisée. La transmission de données se fait par le biais de la cryptographie et de certificats numériques. Le registre offre donc les garanties nécessaires en matière d'authentification et d'autorisation. Enfin, la loi stipule aussi explicitement que les données qui ont été enregistrées dans le Registre central seront conservées durant dix ans.

Il est souligné que les parties concernées dont les données à caractère personnel seront traitées, ont droit à l'information, à l'accès et à la correction des données enregistrées, ainsi qu'il est prévu légalement.

Hierdoor is duidelijk dat het Centraal register op korte termijn kan worden opgezet met behulp van de recentste informaticatechnieken en de noodzakelijke waarborgen biedt inzake het correcte verloop van de procedure, de controlesmogelijkheid hierop, de beveiliging en bewaring van de gegevens, de koppeling met gegevens van het riksregister in een beveiligde omgeving.

De keuze van de wetgever om de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders bij het genoemde register een centrale rol toe te bedelen vloeit voort uit haar wettelijke bevoegdheden en de waarborgen die zij biedt, de door haar in het verleden opgebouwde relevante kennis, expertise en knowhow, onder meer naar aanleiding van de informativering van het Centraal bestand van berichten (CBB).

De Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders is met betrekking tot het Centraal register de verantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens zoals bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992. Wanneer er een wijziging gebeurt aan een uitvoerbaar verklarend proces-verbaal van niet-betwisting zorgt zij er ook voor dat alle betrokken partijen van deze wijziging en de reden hiervoor op de hoogte worden gebracht. Op deze manier kan worden tegemoet gekomen aan het advies van de Raad van State om de rechten van alle betrokkenen hieromtrent te garanderen.

Het ontwerpbesluit beperkt zich verder niet tot de inwerkingtreding van de artikelen van de wet (artikel 8 van het ontwerp), maar stelt de modellen vast van het antwoordformulier en van het proces-verbaal van niet-betwisting (artikel 1 en bijlagen 1 tot 2). Aan het advies van de Raad van State werd tegemoet gekomen en het model van antwoordformulier werd overeenkomstig aangepast. Verder worden de modaliteiten van uitvoerbaarverklaring en tenuitvoerlegging van bedoeld proces-verbaal bepaald (artikelen 2 en 3), alsook de verzending van de gegevens aan het Centraal register (artikelen 4 en 5) en de raadpleging van deze gegevens (artikel 7).

Tenslotte wordt de overdracht van de gegevens van het riksregister vastgesteld (artikel 6). In antwoord op het advies van de Raad van State dient te worden vermeld dat de verbinding nuttig is om indien nodig een opzoeking hierin te doen om zekerheid te verkrijgen omtrent identiteitsgegevens, maar dat deze informatie niet wordt bewaard in het Centraal register.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majestet,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Justitie,
K. GEENS

Raad van State afdeling Wetgeving
advies 59.267/2
van 17 mei 2016

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek’

Op 15 april 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek’.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 17 mei 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre Vandernoot, kamervoorzitter, Luc Detroux en Bernard Blero, staatsraden, Jacques Englebert, assessor, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is opgesteld door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Il est dès lors clair que le Registre central peut être organisé à court terme au moyen des techniques informatiques les plus récentes et offre les garanties nécessaires en ce qui concerne le déroulement correct de la procédure, ses possibilités de contrôle, la protection et la conservation des données, le couplage avec des données du registre national dans un environnement sécurisé.

Le choix du législateur de conférer un rôle central à la Chambre Nationale des Huissiers de Justice en ce qui concerne le registre cité découle de ses compétences légales et des garanties qu'elle offre, des connaissances, de l'expertise et du savoir-faire pertinents qu'elle a acquis dans le passé, notamment à l'occasion de l'informatisation du Fichier central des avis de saisie (FCA).

La Chambre Nationale des Huissiers de Justice est, en ce qui concerne le Registre central, responsable du traitement des données à caractère personnel tel que visé à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992. Quand une modification est apportée à un procès-verbal de non-contestation, déclaré exécutoire, elle veille également à tenir informées toutes les parties intéressées de cette modification et des raisons liées. De cette manière, il peut être répondu à l'avis du Conseil d'Etat, ce afin de garantir les droits de tous les intéressés.

Le projet d'arrêté ne se limite pas à l'entrée en vigueur des articles de la loi (article 8 du projet), mais détermine également les modèles du formulaire de réponse et du procès-verbal de non-contestation (article 1^{er} et annexes 1 à 2). Il a été répondu à l'avis du Conseil d'Etat, et le modèle de formulaire de réponse a été adapté en ce sens. De plus, les modalités de la déclaration de la force exécutoire et de l'exécution du procès-verbal visé (articles 2 et 3), de même que l'envoi des données au Registre central (articles 4 et 5) et la consultation de ces données (article 7), y sont déterminés.

Enfin, la transmission des données du registre national a été déterminée (article 6). En réponse à l'avis du Conseil d'Etat, il est à mentionner que la connexion est utile pour effectuer, si nécessaire, une recherche pour obtenir la certitude concernant les données d'identité, mais que cette information n'est pas conservée dans le registre Central.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Conseil d'Etat section de législation
avis 59.267/2
du 17 mai 2016

sur

un projet d'arrêté royal ‘fixant la date d'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire’

Le 15 avril 2016 , le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours , sur un projet d'arrêté royal ‘fixant la date d'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire’.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 17 mai 2016 . La chambre était composée de Pierre Vandernoot, président de chambre, Luc Detroux et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Jacques Englebert, assesseur, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été rédigé par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 mei 2016.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Aanhef

1. Er moet een nieuw eerste lid worden ingevoegd waarin melding gemaakt wordt van "de artikelen 1394/25 en 1394/27, § 5, tweede lid, en § 7, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 oktober 2015".

Het huidige eerste lid, dat het tweede lid wordt, moet enkel artikel 51 vermelden van de wet van 19 oktober 2015 'houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie', dat een rechtsgrond oplevert voor artikel 8, 1°, van het ontwerp.

2. De akkoordbevinding van de minister van Begroting, waarom luidens de brief met de adviesaanvraag is verzocht, bevindt zich niet in het dossier.

De steller van het ontwerp moet erop toezien dat dat vormvereiste naar behoren wordt vervuld.

Dispositif

Artikel 5

Het is weliswaar denkbaar dat een proces-verbaal vergissingen of leemtes bevat, en dus moet worden verbeterd, gewijzigd of aangevuld, maar het is niet aanvaardbaar dat dat zonder de betrokken personen zou gebeuren. Wat dat betreft, moet erop gewezen worden dat de rechten van de belanghebbenden niet worden gewaarborgd door het loutere feit dat, naar luid van de voorliggende bepaling, "een overzicht van de aangebrachte verbeteringen, wijzigingen en toevoegingen, met de datum alsook de identiteit van de auteur ervan, beschikbaar [is] voor de gebruikers die het betreffende bericht kunnen raadplegen" en dat "[d]it overzicht (...) zolang geraadpleegd [kan] worden als het uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting waarop het betrekking heeft".

Aangezien dat proces-verbaal van niet-betwisting net als een vonnis als uitvoerbare titel geldt, moet de tekst ook een soortgelijk voorbehoud bevatten als het voorbehoud gemaakt in de artikelen 793, eerste lid, en 794, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, die luiden als volgt:

"Art. 793. De rechter die een onduidelijke of dubbelzinnige beslissing heeft gewezen, kan die uitleggen, zonder evenwel de daarin bevestigde rechten uit te breiden, te beperken of te wijzigen."

(...)

Art. 794. De materiële verschrijvingen en omissies die in een zelfs al in kracht van gewijsde gegane beslissing voorkomen, kunnen altijd worden verbeterd door het gerecht dat de beslissing heeft gewezen, of door het gerecht waarnaar de beslissing wordt verwezen, zonder evenwel de daarin bevestigde rechten uit te breiden, te beperken of te wijzigen".

Bovendien rijst de vraag of niet een soortgelijke procedure moet worden opgezet voor de verbetering, wijziging of aanvulling van het proces-verbaal, volgens de logica die blijkt uit artikel 1394/24 van het Gerechtelijk Wetboek, waarin niet alleen in een proces-verbaal van niet-betwisting opgesteld door een gerechtsdeurwaarder wordt voorzien, maar ook in een formulier van tenuitvoerlegging aangebracht door een magistraat.

Artikel 6

Artikel 6 voorziet in een verbinding tussen het rjksregister van de natuurlijke personen en het centraal register voor de invordering van onbetwiste geldschulden, terwijl luidens artikel 4 van het ontwerp geen enkel gegeven van het rjksregister aan het Centraal register lijkt te moeten worden meegedeeld.(1)

De Raad van State plaatst vraagtekens bij het nut van die bepaling, zelfs al is de Koning krachtens artikel 1394/27, § 5, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek gemachtigd om de wijze van overzending van die gegevens te regelen.

De steller van het ontwerp moet nagaan of die bepaling niet moet worden herzien.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 mai 2016.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Préambule

1. Un alinéa 1^{er} nouveau doit être inséré, mentionnant « les articles 1394/25 et 1394/27, § 5, alinéa 2, et § 7, du Code judiciaire, insérés par la loi du 19 octobre 2015 ».

L'alinéa 1^{er} actuel, devenant l'alinéa 2, se limitera à mentionner l'article 51 de la loi du 19 octobre 2015 'modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice', qui procure un fondement légal à l'article 8, 1^o, du projet.

2. L'accord du Ministre du Budget qui, selon la lettre de demande d'avis, a été demandé, ne figure pas au dossier.

L'auteur du projet veillera au bon accomplissement de cette formalité.

Dispositif

Article 5

S'il est envisageable qu'un procès-verbal contienne des erreurs ou des lacunes, devant alors faire l'objet de corrections, de modifications ou d'ajouts, il n'est pas admissible que cela puisse se faire sans l'intervention des personnes concernées. À cet égard, le seul fait que, selon la disposition à l'examen, « un aperçu des corrections, modifications et ajouts apportés, avec la date et l'identité de leur auteur, est disponible pour les utilisateurs qui peuvent consulter l'avis en question » et que « [c]et aperçu peut être consulté aussi longtemps que le procès verbal de non-contestation déclaré exécutoire auquel il se rapporte » ne suffit pas à garantir les droits des intéressés.

Dès lors que ce procès-verbal de non-contestation vaut, à l'instar d'un jugement, titre exécutoire, il conviendrait également que figure dans le texte une réserve analogue à celle mentionnée aux articles 793, alinéa 1^{er}, et 794, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, aux termes desquels :

« Art. 793. Le juge qui a rendu une décision obscure ou ambiguë peut l'interpréter sans cependant étendre, restreindre ou modifier les droits qu'elle a consacrés.

[...]

Art. 794. Les erreurs et omissions matérielles qui affectent une décision, même passée en force de chose jugée, peuvent toujours être rectifiées par la juridiction qui l'a rendue ou par celle à laquelle elle est déférée sans, cependant, que puissent être étendus, restreints ou modifiés les droits que cette décision à consacrés ».

La question se pose en outre de savoir si, dans la logique instaurée par l'article 1394/24 du Code judiciaire, qui prévoit non seulement un procès-verbal de non-contestation établi par un huissier de justice mais également une formule exécutoire apposée par un magistrat, une procédure de même nature ne doit pas être mise en œuvre en cas de correction, de modification ou d'ajout au procès-verbal.

Article 6

L'article 6 organise une connexion entre le registre national des personnes physiques et le registre central pour le recouvrement de dettes d'argent non contestées, alors que, selon l'article 4 du projet, aucune donnée du registre national ne paraît devoir être insérée parmi celles communiquées au registre central (1).

Le Conseil d'État s'interroge quant à l'utilité de cette disposition, même si le Roi dispose d'une habilitation à cet effet à l'article 1394/27, § 5, alinéa 2, du Code judiciaire.

Il appartient à l'auteur du projet d'examiner si cette disposition ne doit pas être revue.

Artikel 7

Om meer rekening te houden met de beginselen van de politieke verantwoordelijkheid van de uitvoerende macht, zou het beter zijn dat artikel 7, § 1, tweede lid, de minister machtigt om de procedure tot registratie van de gerechtsdeurwaarders en tot beheer van het geïnformatiseerd register vast te stellen en niet de Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders, wat er niet aan in de weg staat dat die laatste instantie hierin een adviesbevoegdheid krijgt.

Artikel 8

De ontworpen bepaling strekt ertoe de datum van inwerkingtreding te vermelden, maar die datum is niet gepreciseerd.

Gelet op het belang van dat gegeven gezien de strekking van het voorliggende ontwerp, kan die bepaling niet door de Raad van State worden onderzocht.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State moet om advies worden verzocht over een nieuw ontwerp waarin die aangelegenheid wordt geregeld.

Bijlage I

Artikel 1394/23, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt:

“In het geval de schuldenaar de schuld betaalt of de redenen te kennen geeft waarom hij de schuld betwist, wordt de invordering beëindigd, onverminderd het recht van de schuldeiser om, in geval van betwisting van de schuld, zijn rechtsvordering in rechte uit te oefenen”.

Met het oog op de naleving van die bepaling moet de onderverdeling met als opschrift “Hoe kan u dit voorkomen?” worden herzien als volgt:

1° de huidige punten 1 en 2 moeten worden samengevoegd, waarbij het ontworpen punt 2 een wijze van uitvoering is van het geval bepaald in punt 1;

2° er zou een nieuw punt 2 moeten worden ingevoegd, luidende als volgt:

“2. U deelt binnen een maand de redenen mee waarom u uw schuld betwist (zie achterzijde)”.

De volgende tussentitel, “Kan u betwisten?” en de bijhorende tekst (“U kan betwisten, …”) kunnen dan worden weggelaten, ook omdat verder in het model ruimte gelaten wordt onder de tussentitel “Hoe kan u betwisten?”.

De griffier

Anne-Catherine Van Geersdaele

De voorzitter

Pierre Vandernoot

Nota

(1) Artikel 4 vermeldt bij de relevante gegevens weliswaar de naam en de voornaam van de advocaat en van de gerechtsdeurwaarder, die uiteraard in het riksregister voorkomen, maar die gegevens zijn ook beschikbaar in de Kruispuntbank van Ondernemingen.

16 JUNI 2016. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, de artikelen 38, 40 en 51;

Gelet op het advies nr. 11/2016 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 11 maart 2016;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën gegeven op 7 april 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, gegeven op 9 juni 2016;

Article 7

Les principes de la responsabilité politique du pouvoir exécutif seraient mieux respectés si l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2, prévoyait une habilitation au ministre pour la détermination de la procédure d'enregistrement des huissiers de justice et de gestion du registre informatisé, plutôt qu'à la Chambre Nationale des Huissiers de Justice, ce qui n'interdirait pas que cette dernière instance soit investie à cet effet d'une compétence d'avis.

Article 8

La disposition en projet ne précise pas la date d'entrée en vigueur qu'elle tend à énoncer.

Vu l'importance de cette donnée, au regard de l'objet du projet à l'examen, cette disposition n'est pas en état d'être examinée par le Conseil d'État.

La section de législation du Conseil d'État devra être saisie d'un nouveau projet réglant cette question.

Annexe I

L'article 1394/23, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire énonce que,

« Dans le cas où le débiteur paye la dette ou fait connaître les raisons pour lesquelles il conteste la dette, le recouvrement prend fin, sans préjudice du droit du créancier en cas de contestation de la dette, d'exercer son action par voie judiciaire ».

Afin de respecter cette disposition, la subdivision intitulée « Comment pouvez-vous éviter cela ? » devrait être revue comme suit :

1° les actuels point 1 et 2 devraient être fusionnés, le point 2 en projet se présentant comme une modalité de l'hypothèse prévue au point 1 ;

2° un nouveau point 2 devrait être inséré, précisant ce qui suit :

« 2. En faisant connaître dans le délai d'un mois les raisons pour lesquelles vous contestez votre dette (voyez au verso) ».

Le sous-titre suivant « Pouvez-vous contester ? », avec le texte qui l'accompagne (« Vous pouvez contester, … »), peut alors être omis dès lors également que la suite du modèle prévoit un espace précédé du sous-titre « Comment pouvez-vous contester ? ».

Le greffier

Anne-Catherine Van Geersdaele

Le président

Pierre Vandernoot

Note

(1) Il est vrai que l'article 4 du projet énonce, parmi les données pertinentes, le nom et le prénom de l'avocat et de l'huissier de justice, qui figurent bien entendu au registre national, mais ces données sont également disponibles dans la Banque Carrefour des entreprises.

16 JUIN 2016. — Arrêté royal fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, les articles 38, 40 et 51;

Vu l'avis n° 11/2016 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 11 mars 2016;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 avril 2016;

Vu l'accord du Ministre au Budget, donné le 9 juin 2016;

Gelet op advies 59.267/2 van de Raad van State, gegeven op 17 mei 2016 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Modellen

Artikel 1. Het antwoordformulier bedoeld in artikel 1394/22 van het Gerechtelijk Wetboek en het proces-verbaal van niet-betwisting bedoeld in artikel 1394/24, § 1, van hetzelfde wetboek, worden opgesteld overeenkomstig de modellen opgenomen in de bijlagen 1 en 2 van dit besluit.

HOOFDSTUK II. — *Uitvoerbaarverklaring en tenuitvoerlegging van het proces-verbaal van niet-betwisting*

Art. 2. Het proces-verbaal van niet-betwisting wordt uitvoerbaar verklaard door de in artikel 1394/24, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde magistraat door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt.

Art. 3. § 1. Het formulier van tenuitvoerlegging van het proces-verbaal van niet-betwisting bedoeld in artikel 1394/24, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek zal, tijdens de duur van Onze regering, luiden als volgt :

"Wij, FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, doen te weten :

Lasten en bevelen dat alle daartoe gevorderde gerechtsdeurwaarders dit proces-verbaal ten uitvoer zullen leggen;

Dat Onze procureurs-generaal en Onze procureurs des Konings bij de rechtkanten van eerste aanleg daaraan de hand zullen houden en dat alle bevelhebbers en officieren van de openbare macht daartoe de sterke hand zullen bieden wanneer dit wettelijk van hen gevorderd wordt;

Ten blyke waarvan dit proces-verbaal is ondertekend door de magistraat."

§ 2. Het formulier van tenuitvoerlegging zal in het Duits als volgt luiden :

"Wir, PHILIPPE, König der Belgier, tun allen Gegenwärtigen und Zukünftigen kund:

Beauftragen und weisen alle darum ersuchten Gerichtsvollzieher an, das Protokoll zu vollstrecken;

Unsere Generalprokuratorn und Prokuratorn des Königs bei den erstinstanzlichen Gerichten, die Durchführung der Vollstreckung zu überwachen sowie alle Befehlshaber und Beamte der öffentlichen Gewalt, Beistand dabei zu leisten, wenn sie gesetzmäßig dazu aufgefordert werden;

Zur Beurkundung dessen wurde das Protokoll unterzeichnet durch den Magistrat."

HOOFDSTUK III. — *Verzending van gegevens aan het Centraal register voor de invordering van onbetwiste geldschulden*

Art. 4. § 1. Alle afschriften van de in artikel 1394/27, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde exploitén, betekenissen, kennisgevingen, mededelingen, betalingsfaciliteiten, processen-verbaal en, in voor-komend geval, van de bijlagen ervan, worden verzonden naar het Centraal register voor de invordering van onbetwiste geldschulden door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt.

§ 2. Wanneer een gerechtsdeurwaarder een dossier opent in het Centraal register worden volgende gegevens geregistreerd:

1° het dossiernummer van de gerechtsdeurwaarder;

2° het dossiernummer van de opdrachtgever;

3° de gegevens van de opdrachtgever of schuldeiser:

a) ondernemingsnaam van de opdrachtgever;

b) adres van de onderneming;

c) ondernemingsnummer bij de kruispuntbank der ondernemingen;

4° de gegevens van de schuldenaar:

a) ondernemingsnaam;

b) ondernemingsnummer bij de kruispuntbank der ondernemingen;

c) adres van de onderneming;

Vu l'avis 59.267/2 du Conseil d'État, donné le 17 mai 2016, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Modèles*

Article 1^{er}. Le formulaire de réponse visé à l'article 1394/22 du Code judiciaire et le procès-verbal de non-contestation visé à l'article 1394/24, § 1^{er}, du même Code, sont établis conformément aux modèles repris aux annexes 1 et 2 du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Déclaration de la force exécutoire et exécution du procès-verbal de non-contestation*

Art. 2. Le procès-verbal de non-contestation est déclaré exécutoire par le magistrat visé à l'article 1394/24, § 2, du Code judiciaire au moyen d'une procédure recourant à des techniques informatiques.

Art. 3. § 1^{er}. La formule exécutoire du procès-verbal de non-contestation visé à l'article 1394/24, § 1^{er}, du Code judiciaire sera, pendant la durée de Notre règne, conçue en ces termes :

"Nous, PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, faisons savoir :

Mandons et ordonnons à tous huissiers de justice, à ce requis, de mettre le présent procès-verbal à exécution;

A Nos procureurs généraux et Nos procureurs du Roi près les tribunaux de première instance, d'y tenir la main, et à tous commandants et officiers de la force publique, d'y prêter main forte lorsqu'ils en seront légalement requis;

En foi de quoi le présent procès-verbal a été signé par le magistrat."

§ 2. La formule exécutoire sera ainsi conçue en allemand :

"Wir, PHILIPPE, König der Belgier, tun allen Gegenwärtigen und Zukünftigen kund:

Beauftragen und weisen alle darum ersuchten Gerichtsvollzieher an, das Protokoll zu vollstrecken;

Unsere Generalprokuratorn und Prokuratorn des Königs bei den erstinstanzlichen Gerichten, die Durchführung der Vollstreckung zu überwachen sowie alle Befehlshaber und Beamte der öffentlichen Gewalt, Beistand dabei zu leisten, wenn sie gesetzmäßig dazu aufgefordert werden;

Zur Beurkundung dessen wurde das Protokoll unterzeichnet durch den Magistrat."

CHAPITRE III. — *Envoi de données au Registre central pour le recouvrement de dettes d'argent non contestées*

Art. 4. § 1^{er}. Toutes les copies des exploits, significations, notifications, communications, facilités de paiement et procès-verbaux visés à l'article 1394/27, § 1^{er}, du Code judiciaire ainsi que, le cas échéant, de leurs annexes, sont envoyées au Registre central pour le recouvrement de dettes d'argent non contestées au moyen d'une procédure recourant à des techniques informatiques.

§ 2. Lorsqu'un huissier de justice ouvre un dossier dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées :

1° le numéro de dossier de l'huissier de justice;

2° le numéro de dossier du donneur d'ordre;

3° les données du donneur d'ordre ou du créancier :

a) nom de l'entreprise du donneur d'ordre;

b) adresse de l'entreprise;

c) numéro d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des entreprises;

4° les données du débiteur :

a) nom de l'entreprise;

b) numéro d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des entreprises;

c) adresse de l'entreprise;

d) de juridische vorm van de onderneming;

5° de gegevens van de advocaat van de opdrachtgever:

a) naam en voornaam;

b) kantooradres;

c) ondernemingsnummer bij de kruispuntbank der ondernemingen;

6° de gegevens van de gerechtsdeurwaarder die het dossier aanmaakt:

a) naam en voornaam;

b) in voorkomend geval de naam van het gerechtsdeurwaarderskantoor;

c) kantooradres;

d) ondernemingsnummer bij de kruispuntbank der ondernemingen;

7° de gegevens van de gerechtsdeurwaarder die het dossier uitvoert:

a) naam en voornaam;

b) in voorkomend geval de naam van het gerechtsdeurwaarderskantoor;

c) kantooradres;

d) ondernemingsnummer bij de kruispuntbank der ondernemingen;

8° de vordering waarvoor de procedure werd opgestart:

a) de datum van de vordering;

b) de hoofdsom;

c) het bewijsstuk of de bewijsstukken die de vordering staven.

§ 3. Wanneer de gerechtsdeurwaarder een aanmaning tot betalen heeft betekend, zullen volgende gegevens worden geregistreerd in het Centraal register:

1° de datum van de betekening van de aanmaning tot betalen;

2° de naam en voornaam van de gerechtsdeurwaarder die de betekening heeft uitgevoerd.

§ 4. Wanneer de schuldenaar middels het antwoordformulier de vordering betwist worden volgende gegevens in het Centraal register geregistreerd:

1° de datum van de betwisting;

2° het digitaal afschrift van het antwoordformulier.

§ 5. Wanneer het proces-verbaal van niet-betwisting wordt neergelegd in het Centraal register worden volgende gegevens geregistreerd:

1° de datum van neerlegging;

2° de naam en voornaam van de gerechtsdeurwaarder die het proces-verbaal heeft opgesteld;

3° het totaalbedrag van de hoofdsom van de vordering;

4° in voorkomend geval het bedrag van het gevorderd schadebedrag;

5° in voorkomend geval het bedrag van de gevorderde contractuele intresten;

6° in voorkomend geval het bedrag van de betalingen die reeds werden ontvangen;

7° het openstaande saldo dat de schuldenaar nog verschuldigd is.

§ 6. Wanneer het proces-verbaal van niet-betwisting uitvoerbaar werd verklaard, worden volgende gegevens in het Centraal register geregistreerd:

1° de datum van de uitvoerbaarverklaring;

2° het digitaal document van de uitvoerbaarverklaring.

§ 7. De Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders organiseert de verzending van het uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting door middel van aangepaste informatiebeveiligingstechnieken, zodat de herkomst, de vertrouwelijkheid alsook de integriteit van de inhoud worden gewaarborgd.

De datum van verzending van de afschriften komt overeen met de datum van ontvangst die het Centraal register overzendt aan de gebruiker door middel van een bericht van ontvangst. Zijn opgenomen in dit bericht van ontvangst:

1° de datum en uur van ontvangst;

2° een transactienummer voor identificatie van de uitgevoerde operatie;

d) la forme juridique de l'entreprise;

5° les données de l'avocat du donneur d'ordre :

a) nom et prénom;

b) adresse du bureau;

c) numéro d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des entreprises;

6° les données de l'huissier de justice qui crée le dossier :

a) nom et prénom;

b) le cas échéant, le nom du bureau de l'huissier de justice;

c) adresse du bureau;

d) numéro d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des entreprises;

7° les données de l'huissier de justice qui exécute le dossier :

a) nom et prénom;

b) le cas échéant, le nom du bureau de l'huissier de justice;

c) adresse du bureau;

d) numéro d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des entreprises;

8° la créance pour laquelle la procédure a été lancée :

a) la date de la créance;

b) le montant principal;

c) la ou les preuves qui étayent la créance.

§ 3. Lorsque l'huissier de justice a signifié une sommation de payer, les données suivantes seront enregistrées dans le Registre central :

1° la date de la signification de la sommation de payer;

2° les nom et prénom de l'huissier de justice qui a procédé à la signification.

§ 4. Lorsque le débiteur conteste la créance au moyen du formulaire de réponse, les données suivantes sont enregistrées dans le Registre central :

1° la date de la contestation;

2° la copie numérique du formulaire de réponse.

§ 5. Lorsque le procès-verbal de non-contestation est déposé dans le Registre central, les données suivantes sont enregistrées :

1° la date de dépôt;

2° les nom et prénom de l'huissier de justice qui a établi le procès-verbal;

3° le montant total du principal de la créance;

4° le cas échéant, le montant de la clause pénale requise;

5° le cas échéant, le montant des intérêts contractuels requis;

6° le cas échéant, le montant des paiements qui ont déjà été reçus;

7° le solde impayé encore dû par le débiteur.

§ 6. Lorsque le procès-verbal de non-contestation est déclaré exécutoire, les données suivantes sont enregistrées dans le Registre central :

1° la date de la déclaration de la force exécutoire;

2° le document numérique de la déclaration de la force exécutoire.

§ 7. La Chambre Nationale des Huissiers de Justice organise l'envoi du procès-verbal de non-contestation déclaré exécutoire au moyen de techniques de protection de l'information adaptées, de sorte que l'origine, la confidentialité et l'intégrité du contenu soient garanties.

La date d'envoi des copies correspond à la date de réception que le Registre central transmet à l'utilisateur au moyen d'un accusé de réception. Cet accusé de réception mentionne :

1° la date et l'heure de réception;

2° un numéro de transaction pour l'identification de l'opération effectuée;

3° in geval van een geslaagde verzending, de inhoud van het afschrift;

4° in geval van een mislukte verzending, de reden voor de mislukking.

Art. 5. Het uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting dat overeenkomstig artikel 4 is verzonden, kan het voorwerp uitmaken van een verbetering, een wijziging of een toevoeging door de auteur ervan volgens de door de Nationale Kamer voorgeschreven nadere regels. Wanneer er een wijziging aan het uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting gebeurt, brengt de Nationale Kamer alle betrokken partijen hiervan op de hoogte samen met de reden van de wijziging. Voor elk uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting is een overzicht van de aangebrachte verbeteringen, wijzigingen en toevoegingen, met de datum alsook de identiteit van de auteur ervan, beschikbaar voor de gebruikers die het betreffende bericht kunnen raadplegen. Dit overzicht kan zolang geraadplegd worden als het uitvoerbaar verklaard proces-verbaal van niet-betwisting waarop het betrekking heeft.

HOOFDSTUK IV. — Overdracht van gegevens van het riksregister aan de Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders

Art. 6. § 1. De informatiegegevens van het riksregister worden aan de Nationale Kamer toegezonden via een elektronische verbinding tussen het Centraal register en de gegevensbank van het riksregister.

§ 2. Deze verbinding moet een automatische en beveiligde verificatie mogelijk maken van de gegevens bij invoering in het Centraal register door vergelijking met de gegevens van het riksregister zoals opgesomd in artikel 1394/27, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek.

HOOFDSTUK V. — Raadpleging van gegevens

Art. 7. § 1. De gegevens in het Centraal register worden geraadpleegd door middel van een procedure waarbij informaticatechnieken worden gebruikt.

De Nationale Kamer van gerechtsdeurwaarders bepaalt de procedure tot registratie van de gerechtsdeurwaarders en tot beheer van het geïnformatiseerd register bedoeld in artikel 1394/27, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek. Zij ziet toe op de naleving van deze procedure.

§ 2. De gerechtsdeurwaarders kunnen rechtstreeks de gegevens raadplegen die in het Centraal register zijn opgenomen, zoals bepaald in artikel 1394/27 § 3.

§ 3. Het vaststellen van de identiteit - de authenticatie - van de gerechtsdeurwaarders die ingevolge hun opdrachten en mandaten toegang krijgen tot de gegevens in het Centraal register wordt gecontroleerd op basis van de elektronische identiteitskaart of een ander authenticatiemiddel dat evenwaardige garanties biedt.

Deze authenticatie gebeurt conform het technisch procedé dat de Nationale Kamer heeft ingevoerd.

HOOFDSTUK VI. — Inwerkingtredings- en slotbepalingen

Art. 8. De artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie treden in werking.

Art. 9. De Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

3° en cas d'envoi réussi, le contenu de la copie;

4° en cas d'échec de l'envoi, la raison de l'échec.

Art. 5. Le procès-verbal de non-contestation déclaré exécutoire qui a été envoyé conformément à l'article 4, peut faire l'objet d'une correction, d'une modification ou d'un ajout par son auteur selon les modalités prescrites par la Chambre Nationale. Si une modification est apportée à un procès-verbal de non-contestation déclaré exécutoire, la Chambre Nationale tient également chaque partie intéressée informée de cette modification et des raisons de cette modification. Pour chaque procès-verbal de non-contestation déclaré exécutoire, un aperçu des corrections, modifications et ajouts apportés, avec la date et l'identité de leur auteur, est disponible pour les utilisateurs qui peuvent consulter l'avis en question. Cet aperçu peut être consulté aussi longtemps que le procès-verbal de non-contestation déclaré exécutoire auquel il se rapporte.

CHAPITRE IV. — Transfert de données du registre national à la Chambre Nationale des Huissiers de Justice

Art. 6. § 1^{er}. Les données du registre national sont envoyées à la Chambre Nationale via une connexion électronique entre le Registre central et la banque de données du registre national.

§ 2. Cette connexion doit permettre une vérification automatique et sécurisée des données lors de leur introduction dans le Registre central par comparaison avec les données du registre national énumérées à l'article 1394/27, § 5, du Code judiciaire.

CHAPITRE V. — Consultation de données

Art. 7. § 1^{er}. Les données contenues dans le Registre central sont consultées au moyen d'une procédure recourant à des techniques informatiques.

La Chambre Nationale des Huissiers de Justice détermine la procédure d'enregistrement des huissiers de justice et de gestion du registre informatisé visé à l'article 1394/27, § 3, du Code judiciaire. Elle veille au respect de cette procédure.

§ 2. Les huissiers de justice peuvent directement consulter les données qui sont reprises dans le Registre central, tel que déterminé à l'article 1394/27, § 3.

§ 3. La détermination de l'identité - l'authentification - des huissiers de justice qui en raison de leurs missions et de leurs mandats peuvent avoir accès aux données du Registre central est contrôlée sur la base de la carte d'identité électronique ou d'un autre moyen d'authentification qui offre des garanties équivalentes.

Cette authentification se fait conformément au procédé technique instauré par la Chambre Nationale.

CHAPITRE VI. — Entrée en vigueur et dispositions finales

Art. 8. Les articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice entrent en vigueur.

Art. 9. Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

Bijlage 1 bij het besluit van 16 juni 2016 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek.

BIJLAGE 1 : model van het antwoordformulier bij aanmaning tot betalen**ANTWOORDFORMULIER BIJ DE AKTE VAN AANMANING TOT BETALEN BIJ INVORDERING VAN ONBETWISTE GELDSCHULDEN (artikel 1394/21 van het Gerechtelijk Wetboek)**

Mevrouw, mijnheer,

U ontving een AANMANING TOT BETALING van een gerechtsdeurwaarder waarbij u betaling wordt gevraagd van € [AUTOTEKST VERSCHULDIGD BEDRAG].

Wat betekent dit?

Deze procedure laat de gerechtsdeurwaarder toe om na verloop van 1 maand en 8 dagen een titel tegen u uit te laten vaardigen om betaling te bekomen.

Hoe kan u dit voorkomen?

1a. U gaat over tot volledige betaling van € [AUTOTEKST VERSCHULDIGD BEDRAG] binnen de termijn van 1 maand (zie achterzijde).

1b. U kan het volledig bedrag niet in 1 keer betalen?

U moet dan een afbetalingsplan vragen aan de gerechtsdeurwaarder. Let wel, dit afbetalingsplan moet eerst worden goedgekeurd (zie achterzijde).

2. Door binnen één maand door middel van dit antwoordformulier aan de gerechtsdeurwaarder de redenen op te geven waarom u de vordering betwist (zie achterzijde).

Hoe kan u betalen?

(vrij veld in te vullen door de gerechtsdeurwaarder)

Hoe kan u een afbetalingsplan aanvragen?

(vrij veld in te vullen door de gerechtsdeurwaarder)

Hoe kan u betwisten?

Door op dit antwoordformulier de reden(en) van betwisting in te vullen en het af te geven of terug te zenden :

(vrij veld in te vullen door de gerechtsdeurwaarder met andere wijzen van verzending van dit formulier aan de gerechtsdeurwaarder)

(verplicht veld)

[AUTOTEKST ADRES VAN DE GERECHTSDEURWAARDER]

REDEN(EN) VAN BETWISTING :

.....
.....
.....
.....

DATUM – NAAM – VOORNAAM – HOEDANIGHEID OF FUNCTIE - HANDTEKENING

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 juni 2016 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie

K. GEENS

Bijlage 2 bij het besluit van 16 juni 2016 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek

BIJLAGE 2 : model van het proces-verbaal van niet-betwisting :

PROCES-VERBAAL VAN NIET-BETWISTING

Heden, (dag, maand, jaar)

Op verzoek van (naam, voornaam, beroep, hoedanigheid, naam en rechtsvorm onderneming) met woonplaats/zetel te

..... (postcode) (gemeente), (straat) (nummer)

en ingeschreven in de kruispuntbank der ondernemingen onder nummer (K.B.O.-nr.).

Heb ik, ondergetekende (naam, voornaam), gerechtsdeurwaarder/plaatsvervangend gerechtsdeurwaarder, optredende ter vervanging van

gerechtsdeurwaarder (naam, voornaam), in het arrondissement , kantoor houdende te

..... (postcode) (gemeente), (straat) (nummer)

VASTGESTELD

Dat er op (dag, maand, jaar)

een aanmaning tot betalen werd betekend aan

(naam, voornaam, beroep, hoedanigheid, naam en rechtsvorm onderneming) met woonplaats/zetel te

..... (postcode) (gemeente), (straat) (nummer)

en ingeschreven in de kruispuntbank der ondernemingen onder nummer (K.B.O.-nr.),

hierna genoemd de schuldenaar.

Dat de schuldenaar werd aangemaand om te betalen aan verzoeker het bedrag van € (totaal verschuldigd bedrag met hoofdsom en eventuele intresten en/of schadebeding).

Dat de schuldenaar met betrekking tot deze vordering op heden :

geen of geen volledige betaling heeft gedaan,

geen betalingsfaciliteiten heeft gevraagd

geen betalingsfaciliteiten heeft gekregen

niet heeft gereageerd

heeft betwist zonder opgave van redenen

het akkoord met de schuldeiser inzake betalingsfaciliteiten niet heeft gevolgd :

(gedetailleerde opgave van het oorspronkelijke afbetelingsplan en de eventuele betalingen)

Het openstaande saldo van de vordering lastens de schuldenaar bedraagt op heden :

(gedetailleerde opgave van de samenstelling van het openstaand saldo)

WAARVAN AKTE.

De kosten bedragen:

Doorhaling van regels en woorden goedgekeurd.

(handtekening gerechtsdeurwaarder)

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 16 juni 2016 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de artikelen 9 en 32 tot 40 van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie, en tot uitvoering van de artikelen 1394/25 en 1394/27 van het Gerechtelijk Wetboek.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie

K. GEENS

Annexe 1 à l'arrêté du 16 juin 2016 fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire

ANNEXE 1 : modèle de formulaire de réponse joint à l'acte de sommation de payer**FORMULAIRE DE REPONSE JOINT A L'ACTE DE SOMMATION DE PAYER LORS DU RECOUVREMENT DE DETTES D'ARGENT INCONTESTEES (article 1394/21 du code judiciaire)**

Madame, Monsieur,

Vous avez reçu une SOMMATION DE PAYER d'un huissier de justice dans laquelle un paiement de € [TEXTE AUTOMATIQUE MONTANT DÛ] vous est demandé.

Qu'est-ce-que cela signifie ?

Cette procédure autorise l'huissier de justice, après l'écoulement d'un délai de 1 mois et 8 jours, à établir un titre contre vous afin d'obtenir le paiement.

Comment pouvez-vous éviter cela?

1a. En procédant au paiement complet de € [TEXTE AUTOMATIQUE MONTANT DÛ] endéans le délai d'1 mois (voyez au verso).

1b. Vous ne pouvez pas payer le montant en une seule fois ?

Vous devez alors demander un plan de paiement à l'huissier de justice. Attention, ce plan de paiement doit d'abord être approuvé (voyez au verso).

2. Endéans un mois, en communiquant à l'huissier de justice les raisons pour lesquelles vous contestez la dette, au moyen du formulaire de réponse (voyez au verso)

Comment pouvez-vous payer?

(champ libre à remplir par l'huissier de justice)

Comment pouvez-vous demander un plan de paiement?

(champ libre à remplir par l'huissier de justice)

Comment pouvez-vous contester?

En indiquant la (les) raison(s) de la contestation sur ce formulaire de réponse et en le remettant ou le renvoyant :

(champ libre à remplir par l'huissier de justice avec les autres possibilités d'envoi de ce formulaire à l'huissier de justice)

(champ obligatoire)

[TEXTE AUTOMATIQUE ADRESSE HUISSIER DE JUSTICE]

RAISON(S) DE LA CONTESTATION :

.....
.....
.....

DATE – NOM – PRENOM – QUALITE OU FONCTION – SIGNATURE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 juin 2016 fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice
K. GEENS

Annexe 2 à l'arrêté du 16 juin 2016 fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire.

ANNEXE 2 : modèle de procès-verbal de non contestation

PROCES-VERBAL DE NON-CONTESTATION

L'an, le (jour, mois)
 A la requête de
 (nom, prénom, profession, qualité, nom et forme sociale de l'entreprise) dont le domicile/siège est situé à
 (code postal) (commune),
 (rue) (numéro)
 et inscrit dans la banque-carrefour des entreprises sous le numéro (n°-B.C.E.).
 Je soussigné (nom, prénom),
 huissier de justice/huissier de justice suppléant, agissant en remplacement de l'huissier de justice . (nom, prénom),
 de l'arrondissement , de résidence à
 (code postal) (commune),
 (rue) (numéro)

CONSTATE

Que ce (jour, mois, année)
 une sommation de payer a été signifiée à
 (nom, prénom, profession, qualité, nom et forme sociale de l'entreprise), dont le domicile/siège est situé à
 (code postal) (commune),
 (rue) (numéro)
 et inscrit dans la banque-carrefour des entreprises sous le numéro (n°-B.C.E.), ci-après dénommé le débiteur.

Que la partie débitrice a été sommée de payer au demandeur le montant de € (montant total dû avec la somme principale et les éventuels intérêts et/ou clause pénale).

Que la partie sommée, concernant cette dette, à ce jour :

- n'a effectué aucun paiement ou n'a pas effectué de paiement complet
- n'a pas demandé de facilités de paiement
- n'a pas reçu de facilités de paiement
- n'a pas réagi
- a contesté sans fournir de raison
- n'a pas suivi l'accord avec le créancier relatif aux facilités de paiement :

(communication détaillée du plan de paiement initialement prévu et les éventuels paiements)

Que le solde impayé de la créance à charge de la partie sommée s'élève à ce jour à :

(communication détaillée de la composition du solde impayé)

DONT ACTE.

Les coûts s'élèvent à :

Radiation approuvée de lignes et mots.

(signature de l'huissier de justice)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 16 juin 2016 fixant l'entrée en vigueur des articles 9 et 32 à 40 de la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, et portant exécution des articles 1394/25 et 1394/27 du Code judiciaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice
 K. GEENS

Anlage 1 zum Königlicher Erlass vom 16. Juni 2016 zur Feststellung des Inkrafttretens der Artikeln 9 und 32 bis 40 des Gesetzes vom 19. Oktober 2015 zur Abänderung des Zivilprozessrechts und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, was die Justiz betrifft, und zur Ausführung der Artikeln 1394/25 und 1394/27 der Zivilprozessordnung beigelegt zu werden.

ANLAGE 1: Modell des Antwortformulars welches dem Mahnschreiben beigelegt ist

ANTWORTFORMULAR WELCHES DEM MAHNSCHREIBEN BEI DER BEITREIBUNG VON UNBESTRITTENEN GELDFORDERUNGEN BEIGELEGT IST (Artikel 1394/21 des Gerichtsgesetzbuches)

Sehr geehrte Dame, Sehr geehrter Herr,

Sie haben ein MAHNSCHREIBEN durch einen Gerichtsvollzieher erhalten, wodurch Ihnen eine Zahlung in Höhe von € [AUTOMATISCHER TEXT GESCHULDETER BETRAG] abverlangt wird.

Was bedeutet das?

Dieses Verfahren erlaubt es dem Gerichtsvollzieher, nach Verstreichen einer Frist von 1 Monat und 8 Tagen, einen Titel zu Ihren Lasten auszustellen um die Zahlung zu erhalten.

Wie können Sie dies vermeiden?

1a. Indem Sie den Gesamtbetrag in Höhe von € [AUTOMATISCHER TEXT GESCHULDETER BETRAG] innerhalb einer Frist von 1 Monat zahlen (siehe Rückseite)

1b. Sie können den Gesamtbetrag nicht auf einmal zahlen?

Dann müssen Sie Zahlungserleichterungen beim Gerichtsvollzieher beantragen. Vorsicht, diese Zahlungserleichterungen müssen erst genehmigt werden (siehe Rückseite).

2. Sie können die Forderung bestreiten, aber nur wenn Sie die Gründe darlegen, weshalb Sie nicht damit einverstanden sind, und dies innerhalb einer Frist von einem Monat (siehe Rückseite).

Wie können Sie zahlen?

(Freies, durch den Gerichtsvollzieher auszufüllendes Feld)

Wie können Sie Zahlungserleichterungen beantragen?

(Freies, durch den Gerichtsvollzieher auszufüllendes Feld)

Wie können Sie die Forderung bestreiten?

Indem Sie den Grund/die Gründe der Bestreitung auf diesem Formular vermerken und es abgeben oder zurücksenden an:

(Freies, durch den Gerichtsvollzieher auszufüllendes Feld mit den anderen Möglichkeiten, das Formular an den Gerichtsvollzieher zu übermitteln)

(verpflichtend auszufüllen)

[AUTOMATISCHER TEXT ADRESSE GERICHTSVOLLZIEHER]

GRÜNDE FÜR DIE BESTREITUNG:

.....
.....
.....

DATUM – NAME – VORNAME – EIGENSCHAFT ODER FUNKTION - UNTERSCHRIFT

Gesehen, um Unserem Erlass vom 16. Juni 2016 zur Feststellung des Inkrafttretens der Artikeln 9 und 32 bis 40 des Gesetzes vom 19. Oktober 2015 zur Abänderung des Zivilprozessrechts und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, was die Justiz betrifft, und zur Ausführung der Artikeln 1394/25 und 1394/27 der Zivilprozessordnung beigelegt zu werden.

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

Anlage 2 zum Königlicher Erlass vom 16. Juni 2016 zur Feststellung des Inkrafttretens der Artikeln 9 und 32 bis 40 des Gesetzes vom 19. Oktober 2015 zur Abänderung des Zivilprozessrechts und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, was die Justiz betrifft, und zur Ausführung der Artikeln 1394/25 und 1394/27 der Zivilprozessordnung

ANLAGE 2: Modell des Nichtbestreitungsprotokolls:

NICHTBESTREITUNGSPROTOKOLL

Im Jahre am (Tag, Monat)

Auf Antrag von

(Name, Vorname, Beruf, Eigenschaft, Name und Gesellschaftsform des Unternehmens) mit Wohnsitz/Gesellschaftssitz in

..... (PLZ) (Gemeinde), (Straße) (Nummer)

und eingetragen in der Zentralen Unternehmensdatenbank unter der Nummer (ZUD Nr.)

Habe ich, der Unterzeichnende (Name, Vorname), Gerichtsvollzieher/stellvertretender Gerichtsvollzieher in Vertretung von

..... (Name, Vorname), mit Amtssitz in (PLZ) (Gemeinde), (Straße) (Nummer)

FESTGESTELLT

Dass am (Tag, Monat, Jahr) ein Mahnschreiben zugestellt wurde an

(Name, Vorname, Beruf, Eigenschaft, Name und Gesellschaftsform Unternehmen) mit Wohnsitz/Gesellschaftssitz in

..... (PLZ) (Gemeinde), (Straße) (Nummer)

und eingetragen in der Zentralen Unternehmensdatenbank unter der Nummer (ZUD Nr.), hiernach als der Schuldner bezeichnet.

Dass der Schuldner aufgefordert wurde, dem Antragsteller den Betrag in Höhe von € (Gesamtbetrag einschließlich des Hauptbetrages, der eventuellen Zinsen und/oder Strafklauseln) zu zahlen.

Dass der Schuldner in Bezug auf diese Forderung, zum heutigen Tage:

- O keine oder keine vollständige Zahlung geleistet hat
- O keine Zahlungserleichterungen beantragt hat
- O keine Zahlungserleichterungen zugestanden bekommen hat
- O nicht reagiert hat
- O die Forderung bestritten hat, jedoch ohne Gründe anzugeben
- O die mit dem Gläubiger getroffene Vereinbarung bezüglich Zahlungserleichterungen nicht eingehalten hat:

(detaillierte Angabe der ursprünglich vereinbarten Zahlungserleichterungen und der gegebenenfalls erfolgten Zahlungen)

Dass das offenstehende Saldo der Forderung zu Lasten des Schuldners sich am heutigen Tage wie folgt zusammensetzt:

(Mitteilung der detaillierten Restforderung)

WORÜBER URKUNDE.

Die Kosten belaufen sich auf:

Das Durchstreichen von Linien und Wörtern wird genehmigt.

(Unterschrift Gerichtsvollzieher)

Gesehen, um Unserem Erlass vom 16. Juni 2016 zur Feststellung des Inkrafttretens der Artikeln 9 und 32 bis 40 des Gesetzes vom 19. Oktober 2015 zur Abänderung des Zivilprozessrechts und zur Festlegung verschiedener Bestimmungen, was die Justiz betrifft, und zur Ausführung der Artikeln 1394/25 und 1394/27 der Zivilprozessordnung beigefügt zu werden.

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Justiz
K. GEENS